



produzion/produzione
Teatri Stabil Furlan

gjavât fûr dal test teatrâl
/tratto dal testo teatrale
La casa di Siro Angeli

regjie/regia
Carlotta del Bianco

cun/con Caterina Bernardi,
Manuel Buttus, Caterina
Comingio, Alessandro
Maione, Elsa Martin, Paolo
Mutti

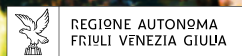
partecipazion straordinarie
in video di/partecipazione
straordinaria in video
di Vladimir Jurc

LA CJASE. LAGRIMIS DI AIAR E SORELI — *LA CASA*

29 Mai/Maggio 2021, oris/ore 20.00
Teatro Nuovo Giovanni da Udine



Cu la poe di/con il sostegno di



riduzion dal test talian
par cure di/riduzione
del testo italiano a cura
di Carlotta Del Bianco,
Paolo Patui e Paolo Sartori

traduzion par furlan
par cure di/traduzione
in lingua friulana a cura
di Paolo Sartori

assistente ae regjie
/assistente alla regia
Marta Riservato

musicis/musiche
Elsa Martin

senografie/scenografie
Luigina Tusini

dissen des lûs/disegno luci
Michele Pegan

senografiis multimediâls
/scenografie multimediali
Marino Cecada, Massimo
Racozi

costums/costumi
Sart'è Patrizia Battacchi

un agrât a/un ringraziamento
a Associazion Amici
del Teatro, Dartigne

Rita Lenisa da l'Associazion
Mille e una Storia di Cjvaç
/Cavazzo Carnico, Prof.
Massimo Colella e prof.sse
Angela Guidotti, Renata
Chiappino, Alessandra
Furlanis Giacomini, Glauco
Angeli, Alida Airaghi, Silvia
e Daria Angeli

Slovensko Stalno Gledališče
/Teatro Stabile Sloveno

Tarifis/Tariffe

Intîr/Intero € 18,00
Zovins/Giovani (das 5 as 25
agns finis)/(dai 5 ai 25 anni
compiuti) € 12,00

Cortesie (ac. disabili)
/ Cortesia (acc. disabili)
€ 2,00

Siro Angeli di Cesclans al è un dai operadôrs culturâi jenfri i plui significatîfs inte Italie dal secont dopovuere. Poete une vore fin, autôr teatrâl cetant moderni, mai rapresentât in Friûl di compagnii professionistichis, al torne a vivi achì midiant de preparazion di un so test scrit cuant che al jere zovin. *La cjase* e conte la storie di une famee e de nature dai rapuarts fra personis tra convenzion e riviel, espiazion e colpe. La preparazion par cure dal *Teatri Stabil Furlan* e disvuede il test di cualsisei aspjet naturalistic, par inmaneâ une gjeografie penze di animis e di emozions, foreste ai timps, leade ae necessitât di frontâ il destin, che ancje se al è crudêl, al ten di bande in cjantons platâts de esistence umane rimpins di sperance e di resuriment.

Siro Angeli da Cesclans è uno degli operatori culturali più significativi nell'Italia del secondo dopoguerra. Poeta raffinatissimo, autore teatrale estremamente moderno, mai rappresentato in Friuli da compagnie professionistiche, rivive qui grazie all'allestimento di un suo testo giovanile. *La casa* racconta le vicende di una famiglia e della natura dei rapporti umani tra convenzione e ribellione, espiazione e colpa. L'allestimento del *Teatri Stabil Furlan* spoglia il testo da ogni aspetto naturalista, per creare un'intensa geografia delle anime e delle emozioni, estranea ai tempi, legata alla necessità di far fronte al destino, che se spietato, riserba in angoli nascosti dell'esistenza umana appigli di speranza e di rinascita.

Billetterie/Biglietteria

Teatro Nuovo Giovanni da Udine di Vie/Via Trento, 4
Dal martars ae sabide/Dal martedì al sabato, des/dalle 16.00 aes/alle 19.00

Bilietis in linie discjmant il modul di pueste su/Biglietti online scaricando l'apposito modulo su www.teatroudine.it o www.teatristabilfurlan.it e mandant copie dal paiament/e inviando copia del pagamento a biglietteria@teatroudine.it lant daûr aes indicazioni/seguedo le indicazioni.